

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zum Titelbild

### Tonziegel - natürliche Schönheit

Dachziegel aus Ton trotzen in unseren Breiten seit Jahrhunderten den klimatischen Schwankungen, der Nässe ebenso wie der Kälte und Hitze. Sie werden mit Alter und Patina immer schöner, bleiben widerstandsfähig und dauerhaft und sind so natürlich, dass man sich darunter einfach zuhause fühlen muss.

Ob es um die Renovation eines historischen Gebäudes oder um eine moderne Siedlung geht, immer steht der richtige Formtyp in der passenden Farbe zur Verfügung. Tondachziegel sind und bleiben die natürlichste Lösung für das Dach über dem Kopf.

*Schweizerische Ziegelindustrie  
 Postfach 217  
 8035 Zürich*



## Inhalt

|                         |   |          |
|-------------------------|---|----------|
| <b>Zeitfragen</b>       | <b>Europäischer Binnenmarkt und schweizerische Bauplanung</b><br><i>U. Zürcher, Zürich</i>  | 137      |
| <b>Architektur</b>      | <b>Stadtentwicklung im Aarefeld, Thun</b><br><i>A. Roost, Bern</i>  | 139      |
| <b>Haustechnik</b>      | <b>Altbaurenovation</b><br><i>H. Hediger, Unterengstringen</i>  | 149      |
| <b>Zeitfragen</b>       | <b>Mittelmaß ist für Zürich kein Massstab</b><br><i>G. Müller, Zürich</i>   | 152      |
| <b>Bauwirtschaft</b>    | <b>Europa-Forum der Swissbau</b>  | 154      |
| <b>Wettbewerbe</b>      | <b>Bahnhof St. Gallen-Nordwest (E)</b>  | 156      |
| <b>Bücher</b>           |   | 156, 161 |
| <b>Berichtigung</b>     | <b>Die neue SIA-Norm 243 «Verputzte Aussenwärmédämmung»</b>   | 161      |
| <b>GEP</b>              | <b>Vortrag «SRG zwischen Monopol und Markt»</b>   | 161      |
| <b>Aktuell</b>          | <b>Zur Lage der Bauwirtschaft. Freihandel Schweiz-EG: Vereinfachung der Ursprungsregeln. Reger Werkzeugmaschinenhandel mit der EG. Schlussbericht NFP44. Pilotprojekt Euro-Bau. Modernste Abfallverwertungsanlage in Amiens. Solar-Wasserstoff aus Elektrolyseanlagen</b> | 157      |
| <b>SIA-Mitteilungen</b> | <b>Spektrum Innovation. Neuerscheinungen in der SIA-Dokumentationsreihe. Collections des normes SIA - nouvelles parutions janvier 89</b>  | 163      |
|                         | <b>Sektionen. Aargau: Besuch im Kunsthaus Aarau. Baden: Diskussionsabend über den EGES-Bericht. Bern: Veranstaltungshinweise. Graubünden: Veranstaltungshinweis. Schaffhausen: Die Maschine - Antrieb und Spielball der Entwicklung</b>                                   | 163      |
| <b>B-Seiten</b>         | <b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Tagungen/Weiterbildung. Vorträge. Veranstaltungskalender</b>   | B 41-44  |
| <b>Impressum</b>        | <b>am Schluss des Heftes</b>  |          |

## Ingénieurs et architectes suisses

**Numéro 3/89** Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98

|                                   |  |    |
|-----------------------------------|--|----|
| <b>Histoire de l'art de bâtir</b> | <b>La coupole de l'Antiquité à nos jours</b><br><i>par Aurèle Parvu</i>                                      | 25 |
| <b>Architecture navale</b>        | <b>Vraquier polyvalent</b><br><i>par Elio Marcacci</i>   | 33 |
| <b>SIA</b>                        | <b>La nouvelle norme SIA 181 «Protection contre le bruit dans le bâtiment»</b><br><i>par Jean Stryjenski</i> | 37 |

JETZT EIN NOTDACH VON NÜSSLI-CONSTRUVIT



Das Notdach ist nur eine unserer Spezialitäten. Ausserdem projektieren, vermieten, verkaufen und montieren wir Lehr- und Stützgerüste, Passerellen, Dienstbrücken, Rollgerüste, Tribünen, Bühnen, Bestuhlungen und Spezialgerüste aller Art. Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung, wir beraten Sie gerne.



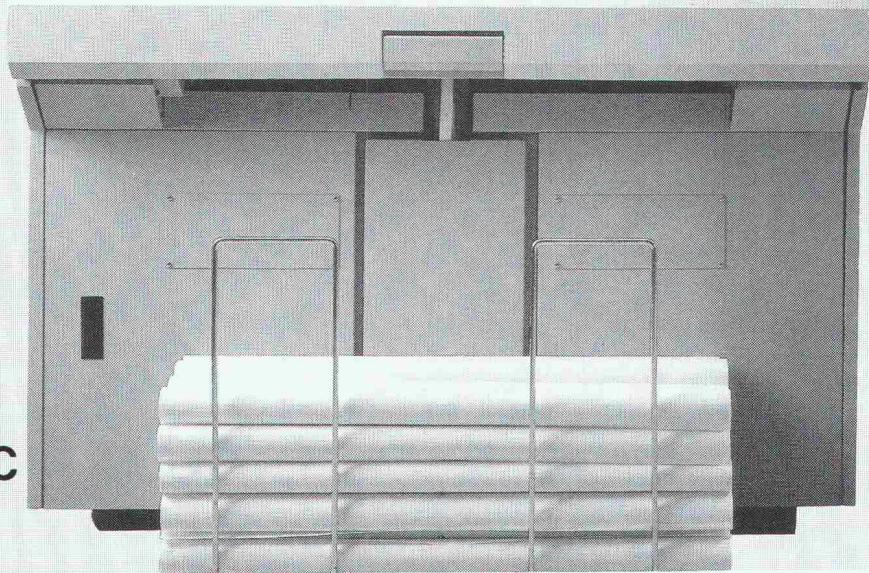
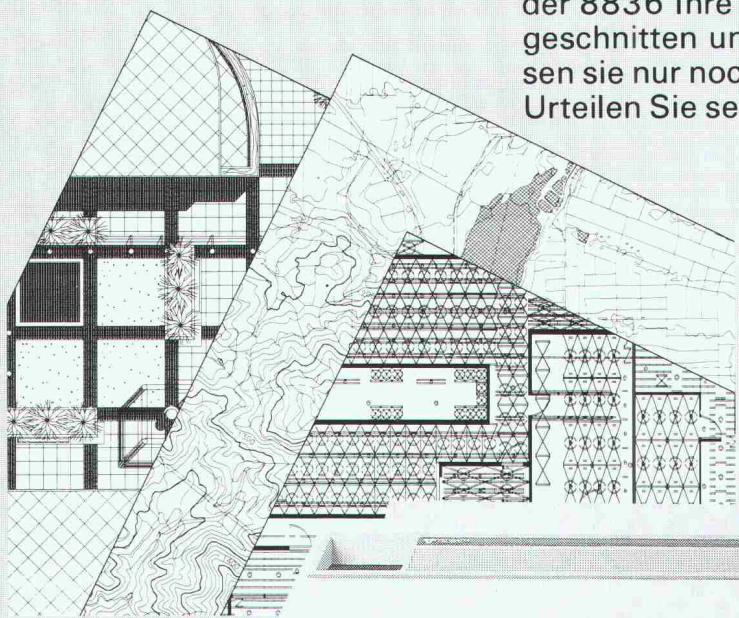
NÜSSLI-CONSTRUVIT AG 8536 **Hüttwilen** 054/471385, Telex 76166 nuss 3250 **Lyss** 032/847011, Telex 934705 nuco

Veltpremiere!

# AO Laser-Show

Eine CAD-Zeichnung im AO-Format in 80 Sekunden und hervorragender Qualität zum halben Preis einer Lichtpause im eigenen Büro herzustellen, ist eine Forderung, die nun **VERSATEC** mit dem neuen AO-LASER-Plotter mit einer Auflösung von 400 Punkten pro Zoll erfüllt.

Ohne jegliches Hinzutun liefert der 8836 Ihre Zeichnungen fertig geschnitten und gerollt. Sie müssen sie nur noch herausnehmen. Urteilen Sie selbst!



**VERSATEC**  
A XEROX COMPANY

**captronix s.a.**  
SYSTEMS · COMPUTERS · PERIPHERALS

1202 GENÈVE. RUE DU VALAIS 9. TÉL. 022 / 32 21 21.

1022 LAUSANNE-CHAVANNES. CHEMIN DE LA MOULINE 8. TÉL. 021 / 691 08 61.

8065 ZÜRICH-GLATTBRUGG. TALACKERSTRASSE 9. TÉL. 01 / 810 80 00

Senden Sie mir unverbindlich eine Dokumentation über den VERSATEC 8836 und als Muster einen Qualitätsplot.

Firma: \_\_\_\_\_

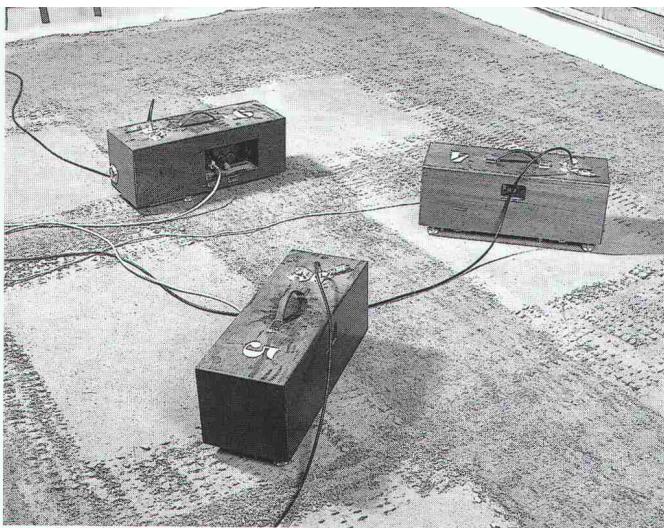
Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Funktion: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_



Trittschallprüfung mit Klopfgeräten unter realen Baubedingungen (Unterlagsboden vollflächig, lange Belastungsdauer) in der EMPA Zürich.

## **scroll-T/SE: Fakten, Referenzen und seriöse Messungen beweisen mehr als 1000 Worte.**

- Hervorragende Trittschall- und Luftschall-Isolationswerte**  
unter Baubedingungen nach neuester ISO-Norm.
- scroll-T/SE Trittschallisolations-Rollen – automatisch bessere Verlegequalität.**
- Die Rollenverlegetechnik reduziert das Risiko von Schallbrücken** durch Verlegefehler.
- Gewalkte Trittschallisolations –** einzigartig in der Schweiz.
- Einhalten von kurzen Bauterminen –** durch rationelle Verlegetechnik.
- Optimales Preis-/Leistungsverhältnis.**
- Grosse Arbeitserleichterung** durch fortschrittliches Verlegesystem – kein Rutschen auf den Knien.



**LANGZEIT**   
**ISOLATION**

Ich möchte mehr über die Trittschall-  
isolations-Rolle **scroll-T/SE** wissen.  
Senden Sie mir:  
 Prospekte  
 Muster  
 Richtpreise  
 Straße  
 PLZ/Ort  
 Telefon

Untersuchungsbericht  
 EMPA-Test



**Baustelle:**

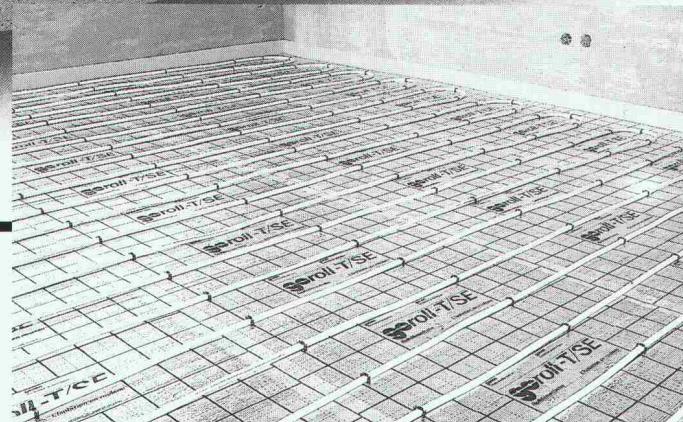
Überbauung «im Dorf»  
8212 Neuhausen

**Architekt:**

Canonica John, Architekturbüro  
8903 Birmensdorf

**Heizungsfirma:**

Gebr. Sulzer AG  
Schaffhausen



**gonon**

gonon Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleitheim/SH  
Telefon 053/951721  
Telefax 053/951725  
Telex 897102 gonon ch



# -ENTWÄSSERUNGSTECHNIK

40 Jahre

## WERNER MAAG AG

Entwässerungstechnik  
Guss, Edelstahl, Beton  
Postfach, 8032 Zürich  
Zeltweg 44  
Telefon 01 / 251 75 80  
Telex 58675

Unsere Stärke ...

Beratung  
+ Service  
+ Qualität

= ... Ihr Gewinn

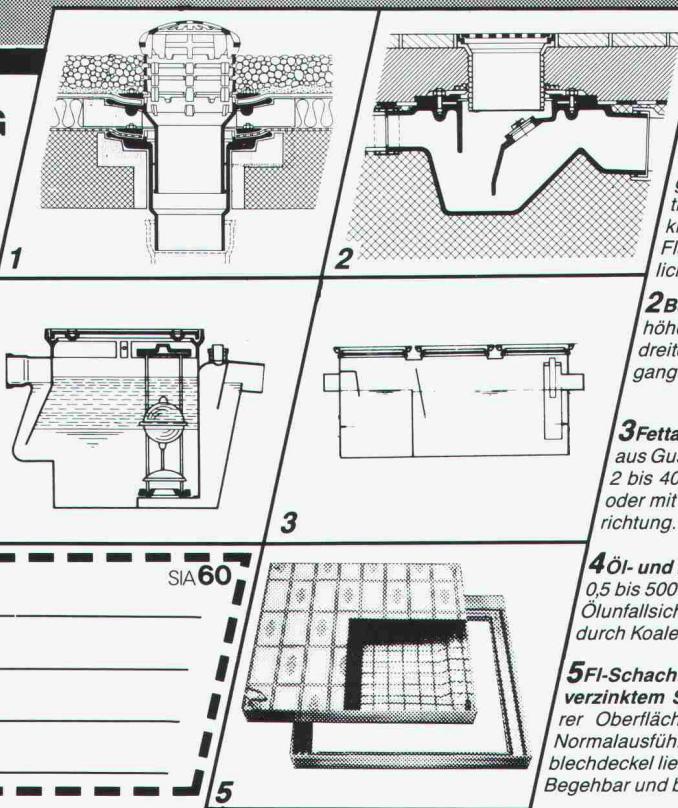
Adresse

---

---

---

---



### 1 «PASSAVANT»

Dachwasserablauf aus Guss

ein- oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzringen, Kugel- oder Flachrost begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondern kraftschlüssige Verbindung durch Flanschring. Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang. **Vom VSA empfohlen**

### 2 Bodenwasserablauf «PASSAVANT»

höhen- und seitenvierstellbar, ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzstücke mit CrNi-Rosten. Abgang seitlich oder senkrecht. **Vom VSA empfohlen**

### 3 Fettabscheider «PASSAVANT-LIPUREX»

aus Guss, Edelstahl, Stahl, Beton und Stahlbeton 2 bis 40 l/s. Auch mit integriertem Schlammfang, oder mit automatischer Spül- und Entleerungsvorrichtung. **Vom VSA empfohlen**

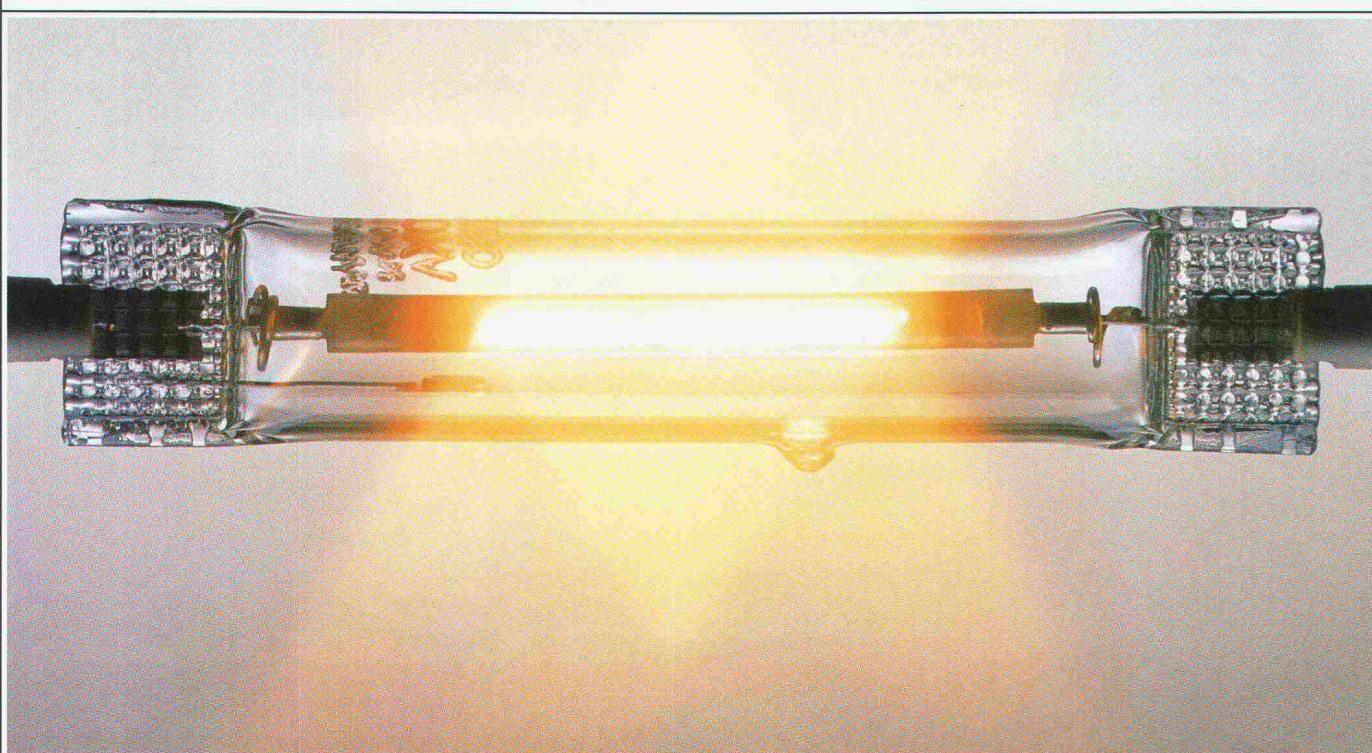
### 4 Öl- und Benzinabscheider «PASSAVANT»

0,5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Ölunfallsicherung. Alarmanlage. Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. **Vom VSA empfohlen**

### 5 FI-Schachtabdeckungen aus Aluminium

verzinktem Stahlblech und Chromstahl mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wassererdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar. Begehbar und befahrbar bis 400 kN.

# DER WELTMEISTER IM LICHTAUSBEUTEN.





## Rutschfest

**DURACON®**

**Der Boden**

**für Industrie und Gewerbe  
von**

**RPM**

**Nach 2 Stunden voll belastbar**

# Heiner Kubny AG

8037 Zürich

Im Sydefädeli 28

Tel. 01/44 34 00

3000 Bern 14

Effingerstrasse 89

Tel. 031/25 55 65

7304 Maienfeld

Marschallhaus

Tel. 085/9 50 00

# VIALOX® NAV-TS 70 W SUPER.

Natriumdampflampen gehören zu den größten Lichtausbeutern unter der Sonne. Und zu den langlebigsten.

Zusätzlich nutzen wir mit der Hochdrucktechnik ein physikalisches Phänomen: Unter Druck nämlich verliert der Natriumdampf sein ansonsten reingelbes Licht. So daß man auch die übrigen Farben besser sehen kann.

Von diesen Natriumdampf-Hochdrucklampen haben wir ein vollständiges Programm von 50 bis 1000 Watt. In drei Produktgruppen: NAV DE LUXE, NAV SUPER und NAV STANDARD. Darunter ganz neu der Weltmeister in der 70-Watt-

Klasse, die VIALOX NAV TS 70 W SUPER.

So klein sie ist, schafft sie doch die höchste Lichtausbeute von 100 Lumen pro Watt. Zum Vergleich: die Glühlampe schafft etwa 12.

Neben dem Anstrahlen von Fassaden vertraut man ihr ganz besonders die Sicherheit von Straßen, Fußgängerzonen, Baustellen und Werksgeländen an.

Sie hat daher große Chancen, auch geschäftlich zum Dauerbrenner zu werden.

**OSRAM**

HELL WIE DER LICHTE TAG

Die Fassade des 14geschossigen Wohn- und Geschäftshauses Aegertenhof AG in Bern-Wankdorf mußte saniert werden. Aus sachlichen, wirtschaftlichen und ästhetischen Erwägungen entschied sich die Stadt Bern für RHEINZINK®-„vorbewittert“ DBP. – Die Kittfugen zwischen den Fassadenelementen aus Beton waren undicht und die Betonelemente z. T. schadhaft und unansehnlich geworden. Der Wärmeschutz entsprach im übrigen bei weitem nicht mehr den heutigen Anforderungen.

So bot sich als Konsequenz daraus für eine möglichst beständige unterhaltsfreie Sanierung des 1966/67 gebauten Hauses eine hinterlüftete Konstruktion, eine 'zweite Haut', an. Anderorts gesammelte Erfahrungen und

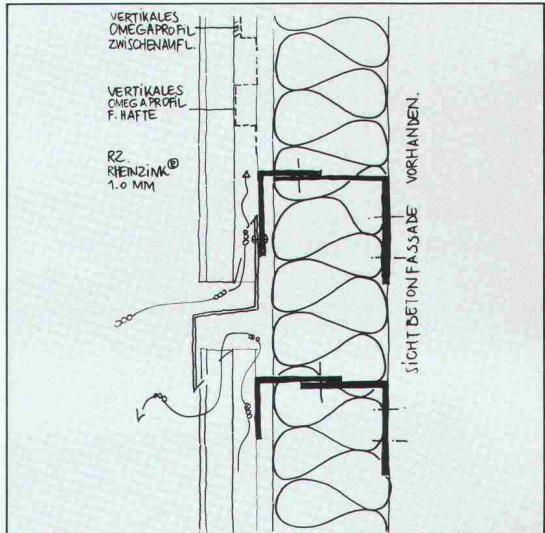
neue Erkenntnisse konnten hier eingebracht werden. Die Verlegung der RHEINZINK®-Schäre z. B. erfolgte aus Gründen des Brandschutzes statt auf Holz auf einer Metall-Unterkonstruktion. Die konstruktiv notwendigen Trennungen in Höhe der Fensterbänke dienen gleichzeitig zur Be- und Entlüftung und tragen zu einer gewollten horizontalen Gliederung des Gebäudes bei. Die 10jährige Garantie für die Sanierung und die gestalterische Aufwertung des Hochhauses unterstreichen eindrucksvoll, wie sehr sich RHEINZINK® auch für solche Aufgaben eignet.

Planung: Architekturbüro Trachsel Steiner + Partner AG, CH-3007 Bern.

Spenglertechnische Detail-Planung und Ausführung: Ramseyer & Dilger, CH-3007 Bern.



# WERKSTOFF + DETAIL



## RHEINZINK

Verkauf und Beratung: Ing. Kurt Ott-Morbech  
Täfernstrasse 22 a · CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056/83 40 80 · Telefax 056/83 52 19

## Machen Sie «Meer» aus Ihrem Flachdach.

Bauen Sie sich Ihre Insel mit dem SUCOFLEX-Dachdichtungssystem. Denn damit erweitern Sie Ihren Lebensraum, schützen gleichzeitig das Haus vor Witterungseinflüssen und verbessern es wärmetechnisch. Das HUBER+SUHNER SUCOFLEX-System macht Lebensqualität!

## Ja, machen Sie mehr aus Ihrem SUCOFLEX- Flachdach.



**HUBER+SUHNER AG**

Abt. Bauprodukte

CH-8330 Pfäffikon/ZH

01/952 22 11



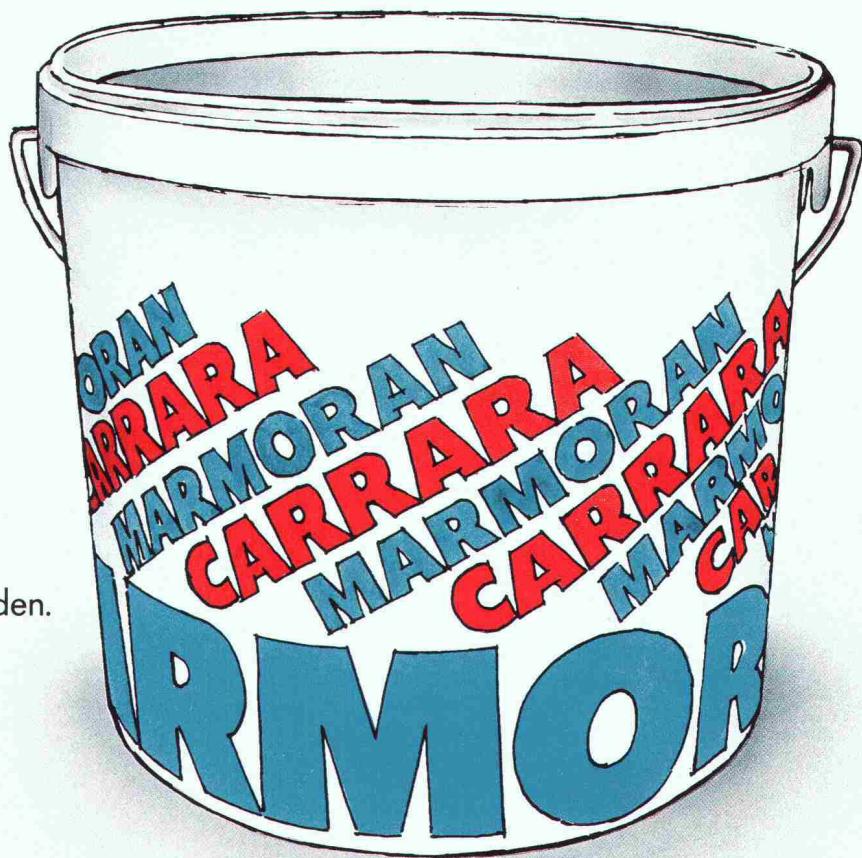
**NEU:**

# **MARMORAN CARRARA**

## **AUFZIEHPUTZ SPEZIAL**

### **INNEN.**

- fix-fertig verarbeitungsbereit.
- kein aufrühren oder verdünnen.
- extrem leicht aufziehbar.
- speziell ergiebig.
- lange Offenzeit – geeignet für grössere Flächen ohne Ansätze und Stösse.
- hoher Weissgrad und gutes Deckvermögen.
- gut und einfach strukturierbar.
- äusserst geruchsarm.
- in handlich-einfachen 25 kg Gebinden.



**MARMORAN**  
**CARRARA**



MARMORAN AG/SA  
CH-8604 Volketswil  
Tel. 01/945 47 44

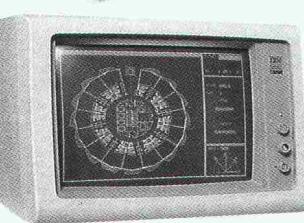
MARMORAN SA/AG  
1401 Yverdon-les-Bains  
Tél. 024/24 22 82

**oder bei Ihrem Baustoff-Händler.**

## PC. BAT : von der Skizze...



- Sie, als Baufachmann,
- arbeiten direkt am Eingabetablett.
  - übernehmen Ihre Entwürfe direkt ins PC. BAT mit Hilfe eines Scanners und brauchen nur noch zu parametrisieren.
  - verändern leicht die gespeicherten Angaben und kontrollieren am Bildschirm.



- PC. BAT, Software CAD, 3D
- berechnet Ihr Mengengerüst.
  - gibt Ihnen automatisch Ihre Schnitte, Aufrisse, mehrsichtige Bauteile, Mauern.
  - passt sich Ihren Bedürfnissen und Ihrem Budget von 4'500. – bis 45'000 Fr. an.

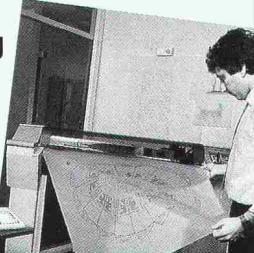
...zur endgültigen Zeichnung



Rte Henri-Stéphan 2  
Case postale 11  
1762 GIVISIEZ

Tél. 037 - 26 56 56  
Télex 94 22 39  
Téléfac 037 - 26 53 88

SACAO A.G. für CAD



## Die Sikamentalität: Die versteckt die neue Brücke schlägt.

Betonbauwerke sind heute verstärkt den Einwirkungen von schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt. Der Dauerhaftigkeit des Betons wird deshalb grosse Bedeutung beigemessen.

Mit Sikament kann der Wasser-Zementwert des Betons optimal gewählt und damit die Kapillarporosität des Zementsteins reduziert werden: der Beton wird dichter und dauerhafter. Seine weichplastische Konsistenz verleiht Sikament-Beton hervorragende Verarbeitungs- und Verdichtungseigenschaften: die Armierung wird satt umhüllt und vor Korrosion geschützt. Und die Anfangs- und Endfestigkeiten erhöhen sich wesentlich.

Bauwerke in aller Welt sind der Beweis für den qualitätsbedingten Einsatz von Sikament und die tatkräftige Unterstützung durch erfahrene Sika-Fachleute.

Sika AG  
Tüffewies 16-22  
CH-8048 Zürich  
Telefon 01/62 40 40  
Telex 822 254 sik ch  
Telefax 01/432 33 62



Ein Schweizer Unternehmen –  
weltweit führend in der Bauchemie.

## Toggenburger

Schlossackerstr. 20  
8404 Winterthur  
Tel. 052 871111



## Toggenburger Baustoff-Recycling

Wir von Toggenburger ...

... kommen mit unserer mobilen Baustoff-Recyclinganlage zu Ihnen und lösen Ihre Entsorgungsprobleme

**Ihr Bauschutt wird zum hochwertigen Kiesersatz.**

Wir bereiten für Sie an Ort und Stelle

- Strassenaufbruch
- Beton (auch armiert)
- Bauschutt

durch Brechen, Säubern und Sortieren zu **qualifizierten Recycling-Produkten** auf.

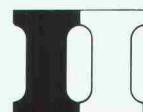
Toggenburger AG, Schlossackerstrasse 20, 8404 Winterthur,  
Tel. 052 / 87 1111 (Herrn W. Rüegg verlangen)

# Sie eröffnen einen Betrieb oder werden selbstständig.

Klar, dass Sie nach einer Personalvorsorge für Sie und Ihre Mitarbeiter suchen, die auf Ihre Situation zugeschnitten ist. Darum gibt es die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI. Als Mitglied in einem dieser Berufsverbände profitieren Sie von einer autonomen Selbsthilfeorganisation, die die Bedürfnisse Ihrer eigenen Berufsgattung genau kennt und abdeckt. Und damit bieten wir Ihnen eine lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge, gesetzeskonform (BVG) und/oder den individuellen Verbesserungswünschen entsprechend.

Lassen Sie sich von uns beraten oder fordern Sie weitere Informationen an:

**Tel. 031/22 87 81.**



**Pensionskasse  
SIA STV BSA FSAI**

**Eine Selbsthilfe Ihrer Berufsverbände.  
Sicher. Autonom. Leistungsfähiger.**

e Kraft,





**Baumann gibt den Fassaden  
ein farbiges Gesicht.**

**Baumann AG**, Rolladenfabrik, 8820 Wädenswil, Zugerstrasse 162, 01 7811414.  
Filialen in: Basel, Bern, Cadenazzo, Chur, Genève/Meyrin, Lausanne, Luzern,  
Neuchâtel, Oberentfelden, Oensingen, St. Gallen/Abtwil, Thun, Winterthur, Zürich

## **Glastechnische Beratung und Expertisen**

Als neutrales Beratungsbüro stehe ich allen Architekten, Bauherren und Glasinteressenten zur Verfügung und behandle Probleme, die sich aus der Anwendung und Verarbeitung des Werkstoffes Glas ergeben.

**Dr. h.c. Alfred Frei**, 8320 Fehraltorf, Russikerstrasse 23  
Telefon 01 / 954 12 30

Mitglied der Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten CSEJ-SKGE

**SCHICHTEX DÄMMTECHNIK**



## **Warme Füsse.**

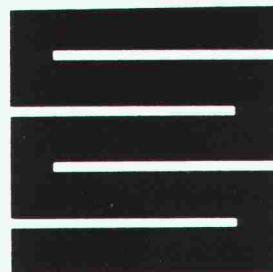


Wir haben  
für Sie die geeigneten  
Wärmedämmplatten  
für die  
**Kellerdecke**  
und den  
**Dachstock.**

**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil / BL, Tel. 061 401 40 30

**Industrieböden** ■ **LINOLITH** Steinholtz-  
Bodenbeläge ■ **ZIMMERLI** Hartbeton-Boden-  
beläge ■ **Kunstharzbeläge**

**Gussasphalt  
Flachdächer**



**Schaffroth & Späti AG**

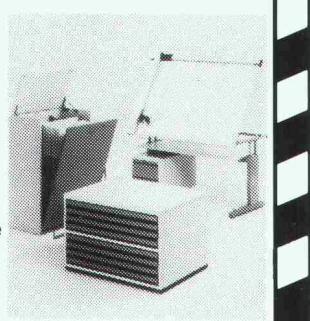
8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, Telefon 052 29 71 21

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen

einiger

## Zeichenanlagen- Discount der Schweiz

Zeichenmaschinen  
Zeichentische  
Planschränke/Leuchttische  
Büromöbel/CAD-Arbeitsplätze  
erstklassige Qualität  
unschlagbare Preise  
garantierter Service



Konkordia Verlag 1

JOMA-Trading AG, Weierenstrasse 22  
8355 Aadorf, Tel. (052) 47 47 11

Wo auch immer - immer FRISBA

Fertig-Garagen

Tiefgaragen-System

FRISBA AG, 6275 Ballwil LU

Telefon 041/89 16 66

Bitte Prospekt

FRISBA Fertig-Garagen passen sich jedem Gelände an. Und (fast) jedem Spezialwunsch. Verlangen Sie Unterlagen.

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
SIA 33

# Pro Beton

Damit Beton  
auch Beton bleibt, hat  
die **EMPA** geprüft:

|             |                   |             |
|-------------|-------------------|-------------|
| Frost       | EMPA Nr. 81171/7  | v. 18.5.88  |
| Tausalz     | EMPA Nr. 106210/1 | v. 26.5.88  |
| Chlorid     | EMPA Nr. 106210   | v. 11.5.88  |
| Druck       | EMPA Nr. 81171/4  | v. 22.3.88  |
| Haftverbund | EMPA Nr. 110760   | v. 30.11.88 |



die aufgerauhte  
Oberfläche sichert den  
Haftverbund

# ANKABA

ANKABA  
Ankertechnik + Bauhandel AG  
Brandbachstrasse 6  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01 / 8 33 32 33 + 8 33 29 33  
Telefax 01 / 8 33 34 75

JORDAHL®  
THERMOELEMENTE  
SCHALUNGZUBEHÖR  
ECOBAT-SCHALROHRE  
PRO BETON

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,  
Tel. 01 / 432 11 30  
BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24  
IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05  
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22  
TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Wasserdichte Verputze und  
Fugenbandsysteme

## Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34

## Akustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21  
Beratung, Messungen, Schwingungs-/Schallschutzkomponenten  
Sinus Engineering AG, 6010 Kriens  
Amleinstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19  
Akustik und Lärmbekämpfung  
Beratung, Messung, Gutachten

## Angewandte Hydrologie/Tracerhydrologie

NATURAQUA, Tel. 031 / 44 35 71  
Thunstr. 101a, 3006 Bern

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Kloßbachstrasse 123, 8032 Zürich  
Tel. 01/47 92 67  
LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
DR. HUGO BUSER, GEOLOGE  
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 66 93  
4419 Liestal, Tel. 061 / 921 53 81  
8882 Unterterzen, Tel. 085 / 410 51  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28  
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71  
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76  
RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47  
SIEBER CASSINA + Partner  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

GEILINGER AG, Abt. Engineering,  
Museumstrasse 3, 8400 Winterthur  
Tel. 052 / 88 11 11  
Gebäudesimulation mit Temperatur- und  
Energieberechnungen. Akustik, Lärmschutz, Sanierungs- und  
Energiekonzepte.

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

IAB INSTITUT FÜR ANALYTISCHE  
BAUPHYSIK AG, Corrodistr. 2  
8400 Winterthur, Tel. 052 / 22 49 49

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

## Bauwerkserhaltung

AESCHLIMANN Hans-Ulrich, Ing.-Büro  
dipl. Bau-Ing. ETH/SIA/ASIC/STV,  
Weidenstr. 13, 4142 Münchenstein 2  
Tel. 061 / 46 96 11 - Fax 061 / 46 96 21

VSL BETON-EXPERT

Zustandserfassung, Expertisen, Sanierungskonzepte, Qualitäts-  
sicherung

8304 Wallisellen, Industriestrasse 48  
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71  
3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130  
Tel. 031 / 40 19 00

## Bauschäden und Expertisen

Expertisen, Qualitätsüberwachungen, neutrale Beratung

WERNER FREY, eidg. dipl. Baumeister  
Therwilerstr. 91, 4153 Reinach  
Tel. 061 / 76 40 61 und 76 47 72

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

Zustandsuntersuchung - Qualitätssicherung

HILTI Inspection Engineering AG  
Industriering 34, 8134 Adliswil  
Tel. 01 / 710 44 42, Fax 01 / 710 06 12

Expertisen/Schadensanierung, neutrale Bauherrenberatung

HUONDER ENGINEERING AG  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

TFB + Betonstrassen AG Wildegg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Straßenbau

Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VSL BETON-EXPERT

Expertisen, unabhängige Beratung, Sanierungskonzepte

8304 Wallisellen, Industriestrasse 48  
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71  
3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130  
Tel. 031 / 40 19 00

## Betonlabor

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Beton- und Naturstein- Untersuchung

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

## Betonrisse

Verpressungs-Sanierung  
Anderegg AG, St.Gallen, 071 / 23 65 64

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BETOSAN AG,  
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,  
Tel. 031 / 42 92 82

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

ING. GREUTER AG, 8182 Hochfelden  
Tel. 01 / 860 33 40

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno,  
Tel. 093 / 8117 22

J. F. JOST BAU AG,  
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren  
Tel. 01 / 730 32 32

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Betonsanierungen

## Beton-Stockarbeiten

GUIDO ALLENSPACH, Baugeschäft  
9533 Kirchberg, Tel. 073 / 31 39 60

## Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Briefkasten

Gitterrost-Vertrieb WALTER ALBIEZ AG  
8031 Zürich, Tel. 01 / 44 55 70

## CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Rechenzentrum und Softwarehaus  
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62  
8032 Zürich, Tel. 01 / 252 86 63

## CAD acadGraph

M-INFORMATIC AG, 8021 Zürich,  
Schöneneggstrasse 5, Tel. 01 / 247 71 11  
Beratung, Schulung, Gesamtlösungen  
(siehe SIA-Systemkatalog CAD)

## CAD-Ausbildung

CDS Bausoftware AG  
Computer Design Sieber  
9435 Heerbrugg, Tel. 071 / 72 66 75  
Andere verkaufen - wir liefern  
Know-how

## CAD für Architekten und Bauingenieure

R. BONOMO und Partner,  
dipl. Ingenieur ETH,  
8600 Dübendorf, Tel. 01 / 820 04 83

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Integrierte Lösung für das  
gesamte Bauwesen.

## CAD für Architekten und Bauingenieure/ Bauadministration

PCG INFORMATIK AG  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 / 71 49 81-82  
komplette Lösung für das Bauwesen

## Erschütterungen

SEISMA AG, Frohburgstrasse 85  
8006 Zürich, Tel. 01 / 361 61 77  
Inhaber Dr. K. Staudacher  
Beratende Ingenieure ETH/SIA  
für Baudynamikaufgaben und  
schwimmende Lagerungen

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11  
Das 1987/1988 von Schweizer  
Architekten meistgekaufte  
CAD-System! An einer  
unverbindlichen Demo zeigen wir  
Ihnen warum.

## CAD vom Architekten für Architekten

H.R. FUCHS, Architektur + CAD  
8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 / 950 16 39  
CADVANCE - das professionelle, leicht-  
erlernbare CAD. Verl. Sie eine Demo!

## CAD mit Autocad für Architekten und Bauingenieure

Ingenieurbüro HEINZ WABER  
8953 Dietikon, Tel. 01 / 740 22 52  
Individuelle Beratung, PC- und  
Netzwerkösungen, Bibliotheken,  
lspunterstützte Konstruktionshilfen,  
Armierungsmodul mit Eisenliste,  
Schulung.

## CAD mit PC.bat für Architekten, Bau- und Heizungsingenieure

Man arbeitet mit PC.bat direkt am  
Eingabetablett  
SACAO S.A.  
1762 Givisiez, Tel. 037 / 26 56 56

## CAD für Bauwesen

Programm STAR: Architektur,  
Topographie, Ingenieurwesen.  
ICP, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg ZH  
Für Demo-Termin: Tel. 01 / 986 24 44

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR,  
vollständige EDV-Lösungen für das  
ganze Bauingenieurbüro.  
Rony Hadinen  
Ingenieure + Software AG  
8370 Sirnach, Tel. 073 / 26 39 22

## CAD-Schulung und Planproduktion

allcad ag, CAD für das Bauwesen  
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27

## CAD und EDV-Statik

Entwurf/Optimierung Tragsysteme,  
Statik/CAD-Schaltung und Armierung  
HUONDER ENGINEERING AG, Abt. EDV  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

## Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV  
Rechen- und Zeichenzentrum  
3097 Liebefeld, Tel. 031 / 59 20 88

## EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

## EDV-Lösungen für den Architekten und Bauingenieur

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Größtes Angebot an Programmen  
von Berechnung über Devisierung  
bis CAD

## Erschütterungen

DR. A. ZIEGLER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01 / 31152 02  
Bauwerk- und Baugrunddynamik  
Beratung, Berechnung, Schwingungs-  
und Erschütterungsmessungen,  
Expertise für Erschütterungsausbrei-  
tung und -Isolationen, dynamische  
Windlasten, Erdbebenprobleme.

## Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS (s. Sprengtechnik)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 76 94 76

## Explosionsschutz

Projektierung von Explosionsschutz-  
massnahmen, Untersuchungen des  
Explosionsverhaltens von  
Brenngasen und brennbaren Stäuben  
DR. PELLMONT, Explosionsschutz  
Dorenbachstr. 81, 4102 Binningen  
Tel. 061 / 39 78 13

## Faltwände – Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

## Farbkopien

Auf Normalpapier bis A3.  
Oder fotomechanisch (Cibacopy),  
Plandruck, Rapidocolor und Offset  
in allen Formaten. Top-Qualität.  
Kostenlose Beratung.  
AERNI-LEUCH AG, Bereich Repro  
Sportweg 34, 3097 Liebefeld BE  
Tel. 031 / 53 93 81

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG  
5006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

## Felslabor

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG  
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim  
Tel. 061 / 72 10 60

## Fiberskopie

Hohlräumkontrollen jeder Art  
SPI AG, Ipsach, Tel. 032 / 51 71 58

## Frischbeton-Prüfung

VSL BETON-EXPERT  
8304 Wallisellen, Industriestrasse 48  
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71  
3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130  
Tel. 031 / 40 19 00

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8955 Oetwil a.L., Tel. 01 / 748 26 85  
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24  
1785 Cressier FR, 1033 Chézeaux-s./L.

## Geotechnik

Dr. H. HALTER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Grund- und Dammbau, Erdbaulabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 362 56 28  
Filiale Chur: Tel. 081 / 22 43 29

G. MUGGLIN AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgem. Tiefbau. Schlössistr. 24a,  
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

## Graphische EDV-Bearbeitung

J. CAFLISCH + PARTNER  
Zugerstrasse 46, 8805 Richterswil  
Tel. 01 / 784 34 80 / 784 35 18

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Holzschutzmittel

DR. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10  
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstarzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

ING. GREUTER AG, 8182 Hochfelden  
Tel. 01 / 860 33 40

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71

6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Isolierelemente LEGATHERM

### Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur  
Feldstrasse 31, Tel. 052 / 25 26 16

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

## Kanalsanierungen

A. Käppelis Söhne AG.  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71

6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

## Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-  
schutz, Umweltschutz und attraktive  
Membranbauten.  
Sarna Kunststoff AG  
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

## Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil,  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich

Splitenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51

Aussenlärmberichtigungen, Projektie-

ring von Schutzmassnahmen

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH

Tel. 055 / 31 80 00

Sinus Engineering AG, 6010 Kriens

Amleinstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

STOLL & PARTNER, Postfach 45,

3015 Bern, Tel. 031 / 322 333

## Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen

Tel. 01/833 59 51

## Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splitenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51

Emissions- und Immissionsberech-

nungen (UVP, Kataster, Herkunft und

Auswirkungen, Prognosen)

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Zustandsuntersuchung –

Qualitätssicherung

HILTI Inspection Engineering AG

Industriering 34, 8134 Adliswil

Tel. 01 / 710 44 42, Fax 01 / 710 06 12

TFB Willegg

Lindenstrasse 10, 5103 Willegg

Tel. 064 / 5317 71, Telefax 064 / 5316 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,  
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstarzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz

6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71

6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Mauertrockenlegungen

STAUB Mauerwerksanierungen  
7304 Maienfeld, Tel. 085 / 9 49 42

## Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 242 25 25

Telefax 01 / 291 04 25  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzbüschüsse

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden

Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen

8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg  
Tel. 056 / 41 04 55, Telex 825 130

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern

Tel. 056 / 43 13 63

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,  
Tel. 01 / 44 99 33, Telex 822 707

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Rissverpressung

Dichtend und kraftschlüssig  
Anderegg AG, St.Gallen, 071 / 23 65 64

## Rohrnetzsanierungen

P.I.M.-Berst-Verfahren für Gas und  
Wasser

Roboter-Sanierung von

Kanalisationen

ROHRTECH SERVICE RTS AG,

9326 Horn, Tel. 071 / 41 83 85

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon

Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

## Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»  
zeigt einfach, klar und sicher wie man:

Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Dächer, Außenwände (Holzbau),

Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.

saniert. Zu beziehen für Fr. 55.– bei

HAWA AG, Abteilung

Schalldämmplatten «HAWAPHON»

8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

## Schalldschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Industriestr. 2

8618 Oetwil am See, Tel. 01 / 929 22 66

## Schalldschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Säntisstrasse 7  
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

## Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

## Spreng-Info-Tagungen

GEFAS (s. Sprengtechnik)

## Sprengtechnik

GEFAS Gesellschaft für angewandte  
Sprengtechnik AG, Hinterbühlstr. 3  
8307 Effretik, Tel. 052 / 32 25 32

## Spritzbeton

ING. GREUTER AG, 8182 Hochfelden  
Tel. 01 / 860 33 40

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093 / 81 72 22

## Staumauern

Unabhängige Untersuchungen,  
Expertisen, Sanierungskonzepte

VSL BETON-EXPERT  
8304 Wallisellen, Industriestrasse 48  
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71

3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130

Tel. 031 / 40 19 00

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG  
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51  
Telex 045 / 81 38 15

## Trennwände - Türen

LEWA - Leichtwandbau AG  
8404 Winterthur, Tel. 052 / 27 27 10

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsilziert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden

Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeitsprüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH

Tel. 055 / 31 80 00

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8008 Zürich, Tel. 01 / 252 75 60

4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85

3006 Bern, Tel. 031 / 44 08 68

Sieber Cassina Handke + Partner

7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

S. WEGMANN, Schädlingsbekämp-  
fung  
8057 Zürich, Birchstrasse 70

Tel. 01 / 363 75 29

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon

Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie  
wirtschaft

# olivetti

## Bauingenieurwesen:

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufräger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schutzzräume (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse

## für Software und Hardware

- Stützmauern
- Elastisch gebetteter Träger
- Standsicherheit
- Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau
- Devisierung (VSS, CRB)
- CAD Allplot (Schalungs- und Armierungspläne)

- Bauphysik
- Büroadministration

## Architektur:

- Devisierung
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- Projektplanung

**olivetti**

Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Telefon 01/830 66 77

# BRÜLLMANN

## Ganzglas - Anlagen

- eigene Glashärtungsanlage
- eigene Beschlägefertigung
- eigene Montagegruppen
- Funkservice

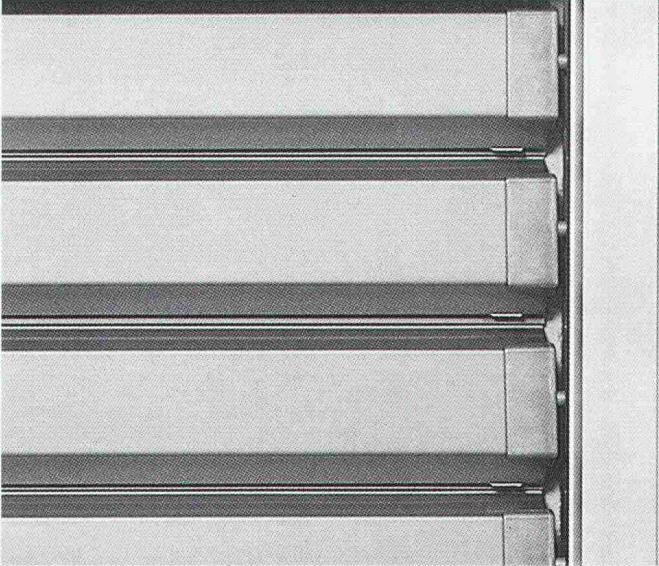
## Sanitär- Kabinen

für Nassräume

- aus emailliertem undurchsichtigen farbigen Sicherheitsglas

J. BRÜLLMANN SÖHNE AG 8280 KREUZLINGEN  
072/746212 Telex 882117 Telefax 072/752697

## Schenker gibt Qualität einen Namen



Beratung – Produktion – Montage – Service für marktgerechte Lamellen-/Stoffstoren und funktionale Steuerungen.

**Emil Schenker AG**  
Sonnen- und Wetterschutzsysteme  
**CH-5012 Schönenwerd**  
Telefon 064/41 42 42  
Telefax 064/41 62 56

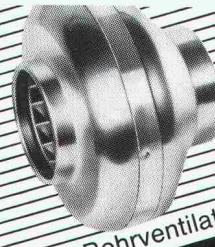
**Schenker**  
**Storen**

## PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG

Einrohr-Lüftungssystem



Xpelair/Helios Bad/WC-Ventilatoren



Rohrventilatoren

Xpelair Helios extrair

**HELIOS VENTILATOREN AG**

Luftechnik

Steinackerstr. 36 · 8902 Urdorf/ZH  
Tel. 01/734 36 36 · Telex 827 800

Der statische Entlüfter  
Aspirateur Scherrer ist ein  
stiller Schaffer, der tief  
Luft holt ohne Motor  
und ohne bewegliche  
Teile. Das Resultat: kein  
Pfeifen, kein Klappern. Und  
was da so geräuschlos und  
wartungsfrei dahindöst,  
entlüftet Industrie-,  
Gewerbegebäuden, Scheunen,  
Sporthallen. Und ist auch als  
zügiger Cheminée-Hut im  
Eigenheim perfekt. Achten  
Sie auf das Original, der  
Fachhandel führt es.

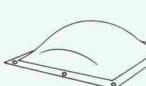
## GESANG, WEM GESANG GEGEBEN.



Jakob Scherrer Söhne AG  
Bau- und Apparatespenglerei  
Allmendstrasse 7 8059 Zürich 2  
Telefon 01 202 79 80 Telex 817 810  
Telefax 01 202 79 90



Transparente Über-  
dachungen in vielen  
Formen und Farben.



CUPOLUX-Lichtkuppeln.  
41 Größen. Auch mit  
Rauch- und Wärmeabzug.



CUPOLUX-Licht-  
bänder. 65-325 cm  
breit. Jede Länge.



Aspirateur: robuster,  
statischer Entlüfter,  
1a Cheminée-Hut.

## Mitarbeiterführung im Baubetrieb

Thomas Weber

**Von einem, der auszog,  
das Führen zu lernen**

Illustriert von Marianne Sinner

In einer Rahmengeschichte mit erläuternden Abschnitten vermittelt der Autor die wichtigsten Erkenntnisse moderner Führungpsycho- logie auf leicht verständliche Weise. Acht praxisnahe Fall- beispiele aus dem beruflichen Alltag vertiefen dieses Wissen und geben jedem Vorgesetzten Denkanstösse für sein eigenes Führungsverhalten.

148 Seiten, 15x21 cm,  
stabiler Einband, Fr. 48.-



Baufachverlag  
8953 Dietikon

Thomas Weber

**Von einem,  
der auszog,  
das Führen zu  
lernen**

Mitarbeiterführung  
im Baubetrieb



### Bestellung

an Ihre Buchhandlung oder  
direkt an: Baufachverlag AG,  
Postfach 933, 8953 Dietikon  
Telefon 01 - 740 76 77

Name/Firma und Adresse:

---



---

SIA

Ex. Weber,  
Führen lernen à Fr. 48.-

Betonier-  
Anschlussdichtung zwischen  
Fundament und aufgehender Mauer  
**BFL MASTIX R4**



**MASTIX SA**  
Av. Rumine 48, 1005 Lausanne  
Tél. 021/23 42 79

Senden Sie uns die technischen Unterlagen "BFL MASTIX"  
Name/Firma

Strasse

PLZ/Ort



# Verbundpfähle

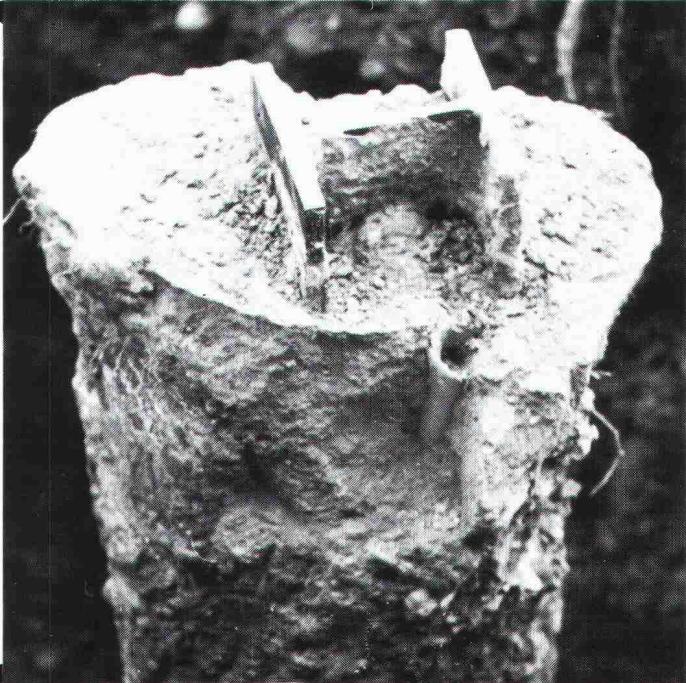
Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen (h = 1,90 m)
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

## GREUTER GRUNDBAU AG

8182 HOCHFELDEN  
POSTFACH 26  
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe  
Rammvortriebe  
Pfahlfundationen  
Grundwasserabsenkungen



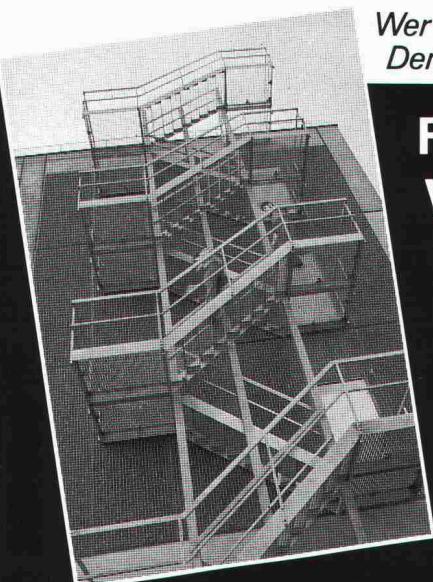
## Wenn das Dach über dem Kopf zum Haareraufen ist!

Dächer können zum Albtraum des Liegenschaftenbesitzers werden. Etwa, wenn sie undicht sind und keiner weiß, wo!

Reposit, die bekannten Bodenmacher aus Winterthur, sind auch auf dem Dach zuständig. Damit Ihre Haare auf dem Kopf bleiben.

Reposit AG · Helgenstr. 21 · Postfach · 8403 Winterthur · 052 27 17 21

**Reposit**



Wer auf Qualität baut, baut feuerverzinkt.  
Denn: Feuerverzinkt hält's länger.

**Feuerverzinkung:  
Wirtschaftlichster Korrosionsschutz  
für Stahlbauten. Schützt  
jahrzehntelang vor Korrosion.  
Wartungsfrei & sorgenfrei.**

**VP** VERZINKEREI  
PRATTELN AG

Feuerverzinkung,  
061 · 821 50 22,

4133 Pratteln  
968 097 vepr

# Neu von ISOVER: Zur Glaswolle jetzt auch Basaltwolle für den optimalen Brandschutz.

Jetzt ist es soweit: ISOVER bringt eine Basaltwolle-Produktpalette auf den Markt und vervollständigt mit dieser Ergänzung zur bestens bewährten Glaswolle ihr Angebot an hochklassigen Isoliermaterialien.

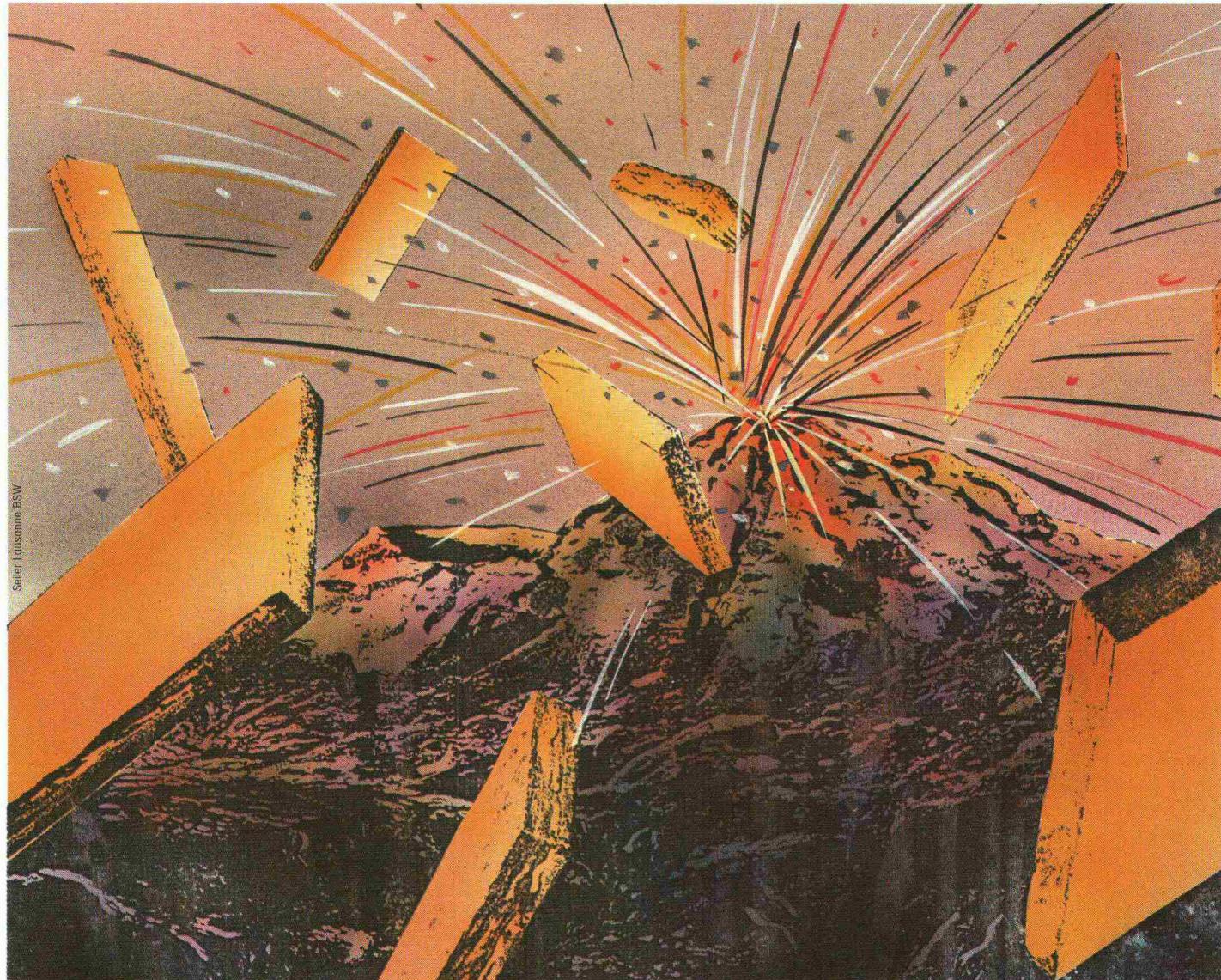
Die Basaltwolle wird aus Vulkangestein hergestellt und ist äusserst effizient. Sie überzeugt mit Schall- und Wärmedämmungswerten, die die Verluste auf ein symbolisches Minimum reduzieren. Insbesondere zeichnet sich

die Basaltwolle von ISOVER aber durch einen sehr hohen Dämmungswert gegen hohe und sehr hohe Temperaturen aus. Damit genügt sie auch höchsten Ansprüchen beim Brandschutz. Sei es nun in der Industrie oder im Hochbau.

Dazu kommen die bereits von der Glaswolle bekannten Vorteile: Auch die Basaltwolle von ISOVER ist sehr wirtschaftlich und aktiv umweltschützend. Sie reduziert die Emissionen ohne

große Investitionen um bis zu 40%. Mit einem Energieaufwand, der in einem sehr günstigen Verhältnis zu den Einsparungen folgender Jahrzehnte steht.

Jetzt ist es also besonders einfach, sich bei allen Isolations-Aufgaben an den Namen ISOVER zu erinnern. Weil Sie bei uns Glas- und Basaltwolle aus einer Hand erhalten. Und weil wir damit mehr denn je der Isolations-Spezialist Nr. 1 in der Schweiz sind.



Die gelbe Isolation.

ISOVER AG, Gewerbestrasse 6, Postfach 376, 8155 Niederhasli

Darüber möchte ich mehr erfahren. Bitte senden  
Sie mir Ihre Dokumentation.

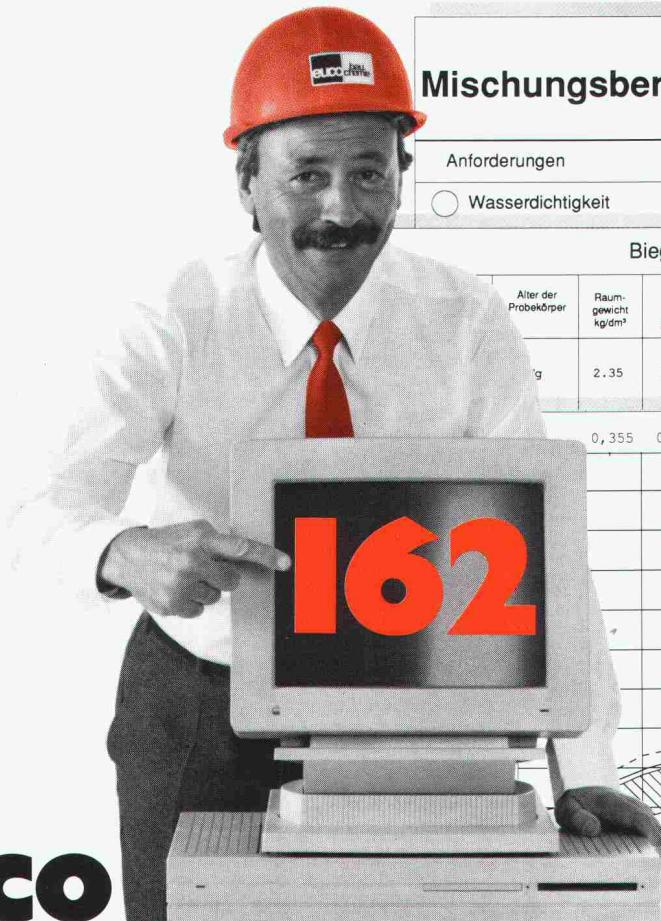
Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: ISOVER AG, Gewerbestrasse 6,  
Postfach, 8155 Niederhasli



# Euco Beton Control Service: weil Vertrauen gut, Kontrolle aber besser ist

Beton hat sich zum High-Tech-Produkt entwickelt. Die neue SIA-Norm 162 setzt Massstäbe, die zu erfüllen mehr verlangt als Wasser, Zement und Zuschlagstoffe. Um die Normwerte mit Sicherheit zu gewährleisten, braucht es Qualitätszusatzmittel und vor allem Know-how. Kurz: EUCO.

Die Norm verlangt aber auch Kontrollen. Deshalb gibt es neu den Euco Beton Control Service (BCS). Fünf Laborwagen überwachen die Betonherstellung und -verarbeitung im Transportbetonwerk oder auf der Baustelle! Das Euco-Labor in Kirchberg führt die erforderlichen Prüfungen durch – unabhängig davon, ob Euco- oder Fremdprodukte zur Anwendung gelangen. EUCO-BCS ist neutral. Er bietet Ihnen die Sicherheit, dank genauer Qualitätskontrolle jederzeit normgerechten Beton herzustellen.

Verlangen Sie unsere Unterlagen!



Euco Bauchemie AG

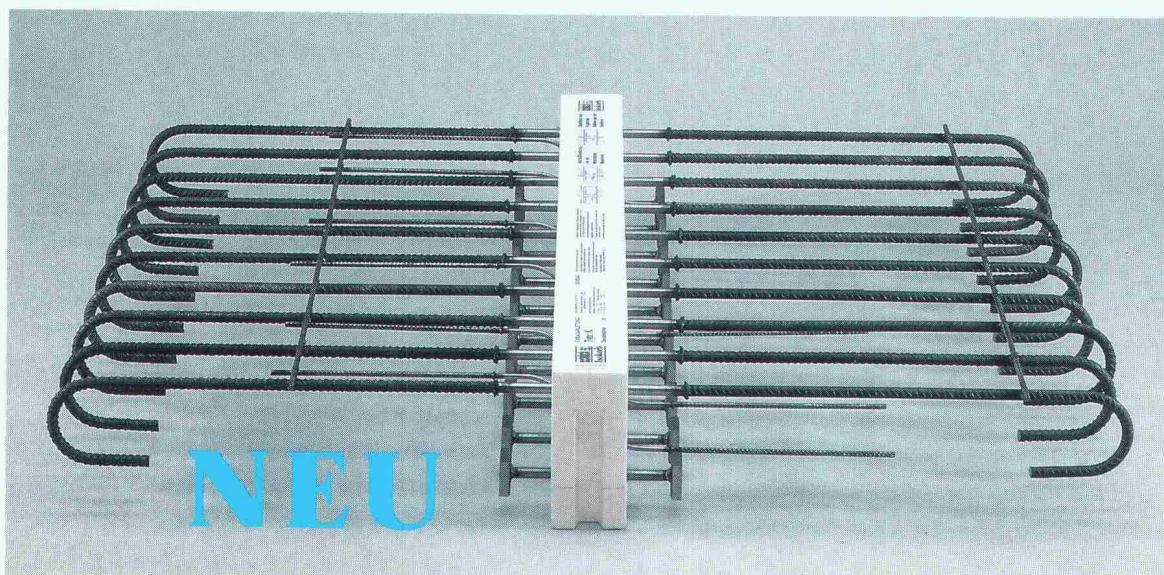
**Kompetenz, die zupackt**

Ein Unternehmen von «Holderbank»

Euco Bauchemie AG Industrie Neuhof 9 3422 Kirchberg Tel. 034/45 34 04 Fax 034/45 35 71  
 Euco Bauchemie AG Furtbachstrasse 5 8107 Buchs-Zürich Tel. 01/844 41 41 Fax 01/844 38 59  
 Euco Bauchemie S.A. Zone Industrielle 1123 Aclens Tél. 021/869 94 77 Fax 021/869 96 02

## Schöck setzt neue Maßstäbe

### Schöck ISOKORB Kragplattenanschlüsse mit Duplex-Stahl 1.4462



- Schöck ersetzt den sonst schon beständigen Edelstahl 1.4571 CrNiMoTi durch den Duplex-Stahl, Werkstoff-Nr. 1.4462. Dieser zeichnet sich durch höchste Korrosionsbeständigkeit aus.
- Dauernde Überwachung durch die EMPA in 1989.
- EMPA Untersuchungsberichte Nr. 109002 vom 15. 7.1988 sowie Nr. 105855 vom 10. 8. 1988.
- Durch die Haken wird der Schöck ISOKORB kompakter und besser im Handling.
- Betonüberdeckung nach neuer SIA-Norm 162.

**schöck** Ideen  
fürs  
Bauen

Schöck-Bauteile AG, 5610 Wohlen, Paul-Walser-Weg 8  
Postfach 156, Telefon 057/22 06 12, Telefax 057/22 3913

## Stellenangebote

Sind Sie ein jüngerer

### Bauingenieur ETH oder HTL

mit Interesse an anspruchsvollen Aufgaben des Brückenbaus, evtl. verbunden mit Bauleitungsaufgaben? Möchten Sie Ihr theoretisches Wissen in einer grossen Berg- und Touristikregion zur Anwendung bringen?

Wir würden uns über Ihre Bewerbung freuen.

Ingenieurbüro **R. Huggler**, dipl. Bauing. ETH/SIA  
Ingenieure und Planer  
Waldeggstrasse 3, 3800 Interlaken, Telefon 036 / 2216 22

Unsere Mandantin ist eine

### bestfundierte, grössere Bauunternehmung

mit Schwergewicht im Hochbau und Sitz in Zürich. Wir sind beauftragt, Kontakt zu einer Führungspersönlichkeit zu suchen, die als

### Geschäftsführer

die gesamte Verantwortung für den Weiterausbau des Unternehmens übernimmt. Er ist unmittelbar dem Verwaltungsrat unterstellt und zuständig für die Festigung der Marktstellung durch Einhaltung hoher Qualitätsstandards sowie Pflege und Weiterausbau der langjährigen Kundenbeziehungen.

Wir denken an einen Kandidaten, der neben einer entsprechenden Ausbildung mit Abschluss als

### Bauingenieur ETH/HTL/ eidg. dipl. Baumeister

Erfolgsausweise als Leiter einer grösseren (Hoch)-Bauabteilung oder als Geschäftsführer einer Bauunternehmung mitbringt. Strategisches und konzeptionelles Denken, akquisitorische Fähigkeiten sowie Verhandlungssicherheit erachten wir als weitere Voraussetzungen. Ideal- alter 37-45.

Geboten wird eine Aufgabe mit unternehmerischer Freiheit und der Möglichkeit zu persönlicher Entfaltung. Interessiert Sie diese Herausforderung? Dann wenden Sie sich bitte schriftlich oder telefonisch an unsere Frau Dr. B. Rutishauser. Unsere Adresse: Schweizerische Treuhandgesellschaft, Seefeldstrasse 19, 8008 Zürich, Telefon 01 365 86 07 oder 01 252 9017.

PERSONALBERATUNG  
Eine Dienstleistung der STG und ihrer Berater

**S T G**  
Schweizerische Treuhandgesellschaft

Wir suchen initiativen, kreativen und erfahrenen

### Architekten HTL

für die Ausführungsplanung und Leitung eines grösseren öffentlichen Bauvorhabens.

Gerne erwarten wir Ihre Kontaktaufnahme zwecks Vereinbarung eines Gesprächs.

**Menn, H.P.**, dipl. Architekt ETH/SIA/BSA  
Poststrasse 43, 7000 Chur

**DMS**

Kader-, Personal-, Führungs- und Unternehmensberatung

Unser Kunde ist eine bekanntere, grössere **Generalunternehmung** mit mehreren Filialen in der Schweiz. Dank seriöser Arbeit hat sie sich einen guten Ruf erworben. Wir sind beauftragt, für den Raum Solothurn – Basel-Land einen

### Bauleiter

zu suchen.

Der **Aufgabenkatalog** dieser vielseitigen und ausbaufähigen Position beinhaltet die Leitung anspruchsvoller und teilweise komplexer Baustellen von der Projektphase bis zur Realisierung und Abrechnung. Grosses Gewicht kommt dabei den Verhandlungen mit Unternehmern, Bauherren und Behörden, der speditiven, termin- und kostengerechten Leitung und Kontrolle der Baustellen sowie der Einhaltung der Rahmenbedingungen zu. Die Hauptobjekte sind

### Wohnbauten, gewerbliche Bauten und Umbauten

Die Stelle verlangt nach einer selbständigen, flexiblen **Persönlichkeit** mit Verhandlungsgeschick, Durchsetzungs- und gutem Planungsvermögen.

Sie sollten entweder eine **Grundausbildung** als Bauing./Architekt HTL oder als Bauführer mitbringen oder Praktiker mit sehr guter entsprechender Erfahrung sein. **Führungserfahrung** in ähnlicher Tätigkeit im Bausektor ist unabdingbar.

Spricht Sie diese Position an? Dann rufen Sie bitte unverbindlich Herrn P. Bäbler, lic. oec., an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Volle Diskretion wird zugesichert.

Dr. Max-L. Schnopp & Co., Geschäftsstelle Baden Haselstr. 33, 5400 Baden, Telefon 056 228383